



MINISTERIO DE ASUNTOS ISLÁMICOS, HABICES, PROPAGACIÓN Y ORIENTACIÓN  
SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE ASUNTOS ISLÁMICOS  
(ASUNTOS DE LAS MEZQUITAS, PROPAGACIÓN Y ORIENTACIÓN)

# **Fallos Islámicos Sobre El Adivino y Hechicero**

Por

**Sheikh Abdul Aziz bin Abdullah bin Baz**

Y sus Pruebas Determinantes

En

El Camino Protectivo contra la Hechicería y Su Cura

**DIFUSIÓN GRATUITA**

EDITADO POR UN BENEVOLENTE, ROGAMOS A DIOS QUE LE RECOMPENSA A EL Y A  
SUS PADRES, CON LA MEJOR DE LAS RECOMPENSAS

MINISTERIO DE ASUNTOS ISLÁMICOS, HABICES, PROPAGACIÓN Y ORIENTACIÓN  
SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE ASUNTOS ISLÁMICOS  
(ASUNTOS DE LAS MEZQUITAS, PROPAGACIÓN Y ORIENTACIÓN)

حكم السحر والكهانة

# **Fallos Islámicos Sobre El Adivino y Hechicero**

Por

**Sheikh Abdul Aziz bin Abdullah bin Baz**

Y sus Pruebas Determinantes

En

**El Camino Protectivo contra la Hechicería y Su Cura**

Traducido por

**Dr. Abdulkhabeer Muhammad**

**Syracuse University College of Law/USA**

**EDITADO POR UN BENEVOLENTE, ROGAMOS A DIOS QUE LE RECOMPENSA A EL Y A  
SUS PADRES, CON LA MEJOR DE LAS RECOMPENSAS**

وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، ١٤٢١هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ابن باز، عبدالعزيز بن عبدالله

حكم السحر والكهانة وما يتعلق بها.. الرياض

٣٢ ص ، ٢١×١٤ سم

ردمك: ٢ - ٣٢٦ - ٢٩ - ٩٩٦٠

(النص باللغة الأسبانية)

أ- العنوان

٢١/٢٢٤٥

١- الإسلام والسحر ٢- الكهانة

ديوي ٢٥٩,٧٧

رقم الإيداع : ٢١/٢٢٤٥

ردمك: ٢ - ٣٢٦ - ٢٩ - ٩٩٦٠



En el Nombre de Allâh el Compasivo, el Misericordioso

## **Fallos sobre la Magia y la Adivinación y Lo Adherido a ellos**

La alabanza es de Allâh el Único. La paz y bendiciones sean sobre su Profeta ﷺ, quien después de él no habrá profetas. A continuación:

Se observa últimamente que a muchos de los practicantes de la hechicería/ magia, últimamente son los que llaman doctor y se apresuran al camino de la magia y la adivinación, y sus publicaciones se encuentran en muchos países y aprovechan el oscurantismo de los hombres a quienes dirigen a la ignorancia, observe en el capítulo la sinceridad hacia Allâh y su siervo, la clara explicación del gran peligro en esto para el Islam y los musulmanes, para quienes ponen sus esperanzas en otros que no sea Allâh el Exaltado y discrepan sobre sus ordenes y las ordenes de su Mensajero ﷺ.

Y los que buscan la ayuda en Allâh dicen: que es obligatorio, que el musulmán vaya al doctor que trata la enfermedad del estómago o cirugía, neurología o cosa parecida para observar esa enfermedad y darle instrucciones sobre la clase de medicina que debe tomar, para mejorar la condición de su cuerpo basado en la ciencia medica. Esto proviene del capítulo sobre los métodos de cura y no contradice el tener confianza en Allâh; porque Allâh hizo descender la enfermedad y descendió con ella su cura. Y esto lo conoce quien tenga conocimiento aun en su ignorancia, pero es de notar que Allâh no envió cura o intermediario en lo que el les prohibio.

No le es permitido al enfermo visitar a los adivinadores quienes claman que conocen lo desconocido así que sabrían cual es la causa de la enfermedad. No es aceptado que estén asegurado de lo que les informa sobre la enfermedad ya que ellos hablan conjeturas o llaman a los genios para que les ayude en lo que desean. Ellos los ordenan a la incredulidad y al extravío si les informan sobre lo desconocido. Es transmitido en Sahih Muslim que el Profeta ﷺ dijo:

«مَنْ أَتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةُ أَرْبَعِينَ يَوْمًا.»

“Quien visite a un adivino y le pregunte sobre algo no se le aceptará sus oraciones por cuarenta días.

Narro Abû Hurairah ؓ que: El Profeta ﷺ dijo:

«مَنْ أَتَى كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ.»

“Quien visite a un hechicero y acepta como verdad lo que le dice por cierto es un incrédulo de lo que le fue enviado a Muhammad ﷺ” [Abû Dawûd]

Y aparece en la compilación de la colección de los cuatro Sunnan y Sahih Al Haakam que el Profeta ﷺ enfatizó:

«مَنْ أَتَى عَرَّافًا أَوْ كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ.»

“Quien visite un adivinador o hechicero y acepta como verdad lo que le dijo por cierto es incrédulo de lo que le fue enviado a Muhammad ﷺ.”

Narro ‘Amraan bin Hasiin ؓ que: El Mensajero de Allâh dijo:

«لَيْسَ مِنَّا مَنْ تَطَيَّرَ أَوْ تُطَيِّرَ لَهُ، أَوْ نَكَهَنَ أَوْ تُكُهِّنَ لَهُ، أَوْ سَحَرَ أَوْ  
سُحِرَ لَهُ، وَمَنْ آتَى كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيَّ  
مُحَمَّدٌ ﷺ».

“No es de mi comunidad quien práctica la interpretación por medio de el vuelo de los pájaros o creen en ello, visita un hechicero o lo practican en su nombre, practica magia y practican magia en su nombre, y quien visita a un adivinador y acepta como verídico lo que dice por cierto es incrédulo de lo que fue enviado a Muhammad ﷺ.” [Al Bazaara de excelente isnaad]

En estos excelentes ahadith es claramente prohibido la visita a los adivinos, magos, hechiceros e similares, preguntarles y aceptar como verídico sus respuestas y estar convencido en ello. Las autoridades responsables y gente responsable, etc., y entre ellos los poderosos, son las autoridades quienes deben censurar las visitas a los hechiceros y adivinos y similares y prohibir aquel que provee cualquier material de estos en el mercado, etc. Y la prohibición sobre ellos debe ser la más fuerte prohibición, igual la prohibición hacia quienes los visiten y no esta autorizada apliquen sus palabras en algunas de las ordenes, no importa la cantidad de personas que los visite de entre los hombres. Porque el Mensajero de Allâh ﷺ ha prohibido la visita a ellos, hacerles preguntas, y creer en ellos; esto es el más grave de los pecados y un serio peligro de funestas consecuencias, ellos son libertinos en su mentira. Esta claro en esos ahadiths que es incrédulo el

adivinator, el mago porque ellos afirman conocer lo desconocido y eso es incredulidad. Ellos no tienen como obtener información excepto por medio de su servicio a los genios (jinn) y sus siervos a exclusión de Allâh y eso es incredulidad hacia Allâh y Shirk (idolatría) con el Glorificado. Al aceptar lo que ellos dicen sobre lo desconocido eres como ellos, y todo lo que proviene de esa acción el Mensajero de Allâh ﷺ no es parte de ello.

No es permitido que el musulmán se someta a lo que le afirman como cura o remedio basado en talismán, o maldición de plomo o algo similar a eso de las superstición que ellos emplean, por cierto es parte de la hechicería y vestido por la gente; y quien este satisfecho con esto ciertamente serán sus auxiliadores hacia sus errores y incredulidad.

Y no es permitido que ningún musulmán los visite y pedirles les ayude para que sus esposas le de hijo o se acerquen más a ella, o resolver los problemas que existe entre los esposos y haga que lo amen, y satisfagan, y similar a esos, porque eso es de lo desconocido que solamente lo conoce Allâh el Glorificado el Exaltado.

La hechicería o magia es incredulidad y es de lo prohibido, como dice Allâh el Todopoderoso sobre los dos ángeles en suratul Baqarah:

﴿وَمَا يُلْمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَيْسَ مَا سَكَرُوا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

[البقرة: ١٠٢]

“Estos no enseñaban a nadie sin antes de advertirle: Somos una prueba, no caigas en la incredulidad. Así aprendieron de ellos cómo separar al hombre de su esposa. Pero no perjudicaron a nadie sin permiso de Allâh. Aprendieron lo que les perjudicaba y no les beneficiaba y ciertamente supieron que quien adquiriera ese conocimiento no tendría parte en la Ultima Vida. ¡Ojalá hubieran sabido cuán malo era el precio por el que vendieron sus almas.” (2:102)

Ese generoso verso clarifica que la hechicería / magia es incredulidad, y esa magia causaba problema entre los esposos (transformando el amor a odio). Y como explica la magia no es causante de lo bueno o lo malo, sino que ocurre por el deseo de Allâh el controlador de su creación, el Omnipotente. Allâh el Glorificado y Exaltado es quien creo lo bueno y lo malo.

Pero el daño más grave y severo es el incremento de discursos sobre el asunto por aquellos que heredaron esa ciencia de los mushrikuun (asociadores), y enredan con eso la mente débil. Por cierto de Allâh venimos y a Él regresaremos y Allâh es totalmente suficiente para nosotros y el excelente Protector. El generoso verso explica que aquellos que conocen la magia, solamente tienen conocimiento de lo que le es dañino y no provechoso, y no tienen con Allâh nada de su creación (de la fortuna o destino), y eso es una gran amenaza que encamina a ser grandes perdedores en la tierra y en la otra vida, y venden sus almas por un valor insignificante.

Esto es visto desfavorablemente por Allâh, el Glorificado, el Exaltado en esta palabras:



﴿وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِم أَنفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

“...¡Ojalá hubieran sabido cuán malo era el precio por el que vendieron sus almas!” (2:102)

La palabra sharaw significa la venta.

Le pedimos a Allâh la abstención de sumisión del pecado de la magia y adivino, y los secretos de los magos. Allâh le pide a los musulmanes que se protejan contra sus maldades, que desconfíen en ellos y aplicarles las ordenes de Allâh hasta que se libere la adoración de sus malas acciones y maldades, esto es una generosa bondad.

Allâh el Glorificado legisla para su siervo lo que le protegerá contra el pecado de la magia antes de que sea influenciado, y el Glorificado le hace más claro lo que es su cura después ser misericordioso con ellos, dándoles su bondad, y completa sus beneficios para ellos.

Y lo que protege contra el peligro de la magia antes de ser influenciado es de gran importancia y le es útil a la fortificación del adhkar (suplicas) reglamentadas , las plegarias, y pronunciar (me refugio en Allâh del maldito Satanás). Y de estos tenemos el recitar ayatul Kursi después del As Salaam y las suplicas reglamentarias de cada oración prescrita, de estos también tenemos lo que se recita al dormir. Ayatul Kursi es el máximo verso del Generoso Qur'an, el Glorificado dice:

﴿ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾  
 [البقرة: ٢٥٥]

“Allâh, no hay dios sino Él, el Viviente, el Sustentador. Ni la somnolencia ni el sueño Le afectan. Suyo es cuanto hay en los cielos y cuanto hay en la tierra. ¿Quién puede interceder por alguien ante Él, si no es con su permiso? Sabe lo que hay ante ellos y lo que hay tras ellos; y no abarcan nada de Su conocimiento que no sea lo que Él quiere. El escabel de Su trono abarca los cielos y la tierra y no Le causa fatiga mantenerlos. El es el Elevado, el Inmenso.” (2:255)

Y de estos la recitación de suratul Ikhlas:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَكُنْ لَكَ يَوْمَ بَدَأَهُ وَكَمْ يُؤْتِي ۝  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

“Di: Él es Allâh. Uno. Allâh, el Señor Absoluto. No ha engendrado ni ha sido engendrado. Y no hay nadie que se Le parezca.” (112:1-4)

Suratul Falaqa

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾

“Di: Me refugio en el Señor del rayar del alba. Del mal de lo que ha credo. Del mal de la noche cuando se hace oscura. Y del mal de las que soplan en los nudos. Y del envidioso cuando envidia.” (113:1-5)

Surta An-Nas

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ

## النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿

“Di: Me refugio en el Señor de los hombres. El Rey de los hombres. El Dios de los hombres. Del mal del susurro que se esconde. Ese que susurra en los pechos de los hombres, y existe entre los genios y entre los hombres.” (114:1-6)

Estos versos son recitados después de cada oración obligatoria, cada capítulo se recita tres veces en la mañana después de la oración de fajr, y en la temprana hora de la noche después de la oración de maghrib, y de estas recitaciones también los dos últimos versos de suratul Baqarah en la temprana hora de la noche y estas son:

﴿ ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا  
عُرْفَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴾ [البقرة: ٢٨٥]

“El Mensajero cree en lo que se le ha hecho descender procedente de su Señor y los creyentes (con él). Todos creen en Allâh, en Sus ángeles, en Sus libros y en Sus mensajeros: ‘No aceptamos a unos mensajeros y negamos a otros.’ Y dicen: Oímos y obedecemos, (danos) Tu perdón Señor nuestro, y hacia Ti es el retorno. Allâh no impone a nadie sino en la medida de su capacidad, tendrá a su favor lo que haya obtenido y en su contra lo que se haya buscado. ¡Señor nuestro! No nos tomes en cuenta si olvidamos o erramos. ¡Señor nuestro! No pongas sobre nosotros u peso similar al que pusiste sobre los que nos procedieron. ¡Señor nuestro! No nos hagas llevar lo que no podemos soportar. Bórranos las faltas, perdónanos y

ten compasión de nosotros. Tú eres nuestro Dueño, auxilianos contra la gente incrédula.” (2:285-286)

Y en Sahih que el Mensajero de Allâh ﷺ dijo:

«مَنْ قَرَأَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ فِي لَيْلَةٍ لَمْ يَزَلْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ حَافِظٌ وَلَا يَفْرُقُهُ شَيْطَانٌ حَتَّى يُصْبِحَ.»

“Quien recita Ayatul Kursi en la noche Allâh no dejará de protegerlo y Satanás no podrá acercarse a él hasta se pare en la mañana.”

También el Sahih él ﷺ dijo:

«مَنْ قَرَأَ الْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَتَاهُ.»

“Aquel que recite los dos últimos versos de suratul Baqarah en la noche esta protegido.”

El significado de Kafataahu Allâh es conocido: “Protegido contra todo mal” Y de estos hay muchas suplicas del ta’uudhu , eje. “Kalimaat Allâhi at taamatu min sharri ma khalaqa” en la noche y en el día, cuando entras cualquiera casa en un edificio, en el sahara, en el aire, o en el mar. Sobre esto el Profeta ﷺ dijo:

«مَنْ نَزَلَ مَنْزِلًا فَقَالَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَزْتَجِلَّ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ.»

“Quien entre una casa y dice: ‘Audhu bi kalimaati Allâhi at tammaati min sharri maa khalaqa lam yadurruhu shaiun hatta yartahila min manzilihi dhaalika.’ (Busco refugio en las palabras completa de Allâh contra la maldad de su creación. Nada le causará daño hasta que deje aquella casa.)”

Este grupo es obligatorio, los musulmanes deben recitarlos tres veces en la primera hora del día y primera hora de la noche:

«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ».

“Bismi Allâhi al-ladhy lâ yadurru ma’a ismihi shaiuun fiil ardi wa lâ fiis samaai wa huwas samii’u al ‘aliimu.” (En el nombre de Allâh quien por su nombre no perjudica a nada en los cielos y en la tierra, Él es el Oyente, el Sabiente.)

La veracidad de esta invitación del Mensajero de Allâh ﷺ, es que esto es un medio de protección contra toda maldad, y ese es el adkhar y at tha’udhat (súplicas de refugio) de los métodos de protección más importante contra las maldades de la magia y similares de las personas que lo practican con convicción y fe. Tenga confianza en Allâh, abriendo el pecho hacia lo que guía a él, y también es el arma más fuerte para causar la caída de la magia después de su hechizo. Junto con una gran cantidad de súplicas, y plegarias a Allâh el Glorificado para que revele el peligro y eliminar el perjuicio o miseria.

Y de las súplicas religiosas(ruqiyah) contra el mal que era utilizado por él ﷺ y su compañeros, la cual el Profeta ﷺ consigno para curar a los enfermos a causa de la magia o similar, y repetían tres veces para exorcizar tenemos:

«اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، أَذْهِبِ الْبَأْسَ، وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ  
إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءَ لَا يُعَادِرُ سَقَمًا».

“Allâhumma rabbin naas, adhibi al ba’sa, wa ashfi antash shaafii lâ shifaa’ illa shifaauka shafaa’an lâ

yughaadiru saqaman.” (O Allâh! Señor de los hombres, haga desaparecer este mal, y cure Tu eres el que cura no existe cura excepto la tuya, cura que no deja ninguna enfermedad.)

Y de esas ruqiya (súplicas religiosas contra el mal) que Gabriel le recito sobre el Profeta ﷺ cuando sufría de una molestia tenemos:

«بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ. اللَّهُ يُشْفِيكَ، بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ.»

“Bismi Allâh ârqiika man kulli shaiin yu’ diika, wa min kulli nafsiin aw ‘aina hasidiin Allâhi yashfiika, Bismi Allâhi ârqiika.” Esto lo hacia tres veces. (En el nombre de Allâh hago ruqiia (recito sobre ti para limpiarte de) contra todo lo que te molesta, y del mal de todo ser o ojos envidiosos Allâh te curará, En el nombre de Allâh hago ruqiia (recito sobre ti).

Y de la medicina para la cura del hechizo después de su conocimiento, también tenemos la medicina para el bienestar del hombre si ese hechizo es prevenir que tenga coito con su esposa; entonces que tome siete hojas del árbol verde de loto y con una roca le hace compresión y lo pone en una jarra mezclándolo con agua suficiente para un baño, y sobre ello recitar ayatul Kursi:

﴿ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لِمَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴾ [البقرة: ٢٥٥]

“Allâhu lâ ilaha illa huwal hayyul qayyum lâ ta'khuduhu sinatun wa la Nahum, lahu ma fissamaawaati wa ma fil ard, man dhal ladhi yashfa'u 'indahu illa bi idhnini, ya'lamu ma baina aideehim wa ma khalfahum, wa la yuhiituuna bishai'n min 'ilmihi illa bima shaa'a, wasi'a kursiyyuhus samaawaati wal ard, wa la ya'uudhu hifdhuhuma, wa huwal 'Aliyyul 'Adheem.”

“Allâh, no hay deidad excepto Él, el Viviente, es Sustentador. Ni la somnolencia ni el sueño Le afectan. Suyo es cuanto hay en los cielos y cuanto hay en la tierra. ¿Quién puede interceder por alguien ante Él, si no es con Su permiso? Sabe lo que hay ante ellos y lo que hay tras ellos.; y no abarcan nada de Su conocimiento que no sea lo que Él quiere. El escabel de su trono abarca los cielos y la tierra y no Le causa fatiga mantenerlos. El es el Elevado, Inmenso.” (2:255)

Y Suratul Kaafiruun:

﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُ كُفْرًا وَلِي دِينٌ ﴾ [الكافرون: ١-٦]

“Qul ya ayyuhaal Kafiruun. Lâ a'budu mâ ta'buduun. Wa lâ antum 'aabiduuna mâ a'bud. Wa lâ anaa 'aabiduun mâ 'abattum. Wa lâ antum 'aabiduuna mâ a'bud. Lakum diinukum waliya diin.”

“Di: ¡Incrédulos! Yo no adoro lo que adoráis, ni vosotros adoráis lo que yo adoro. Yo no adoraré lo

que vosotros adoráis, ni vosotros adoraréis lo que yo adoro. Para vosotros vuestra adoración y para mi la mía.”

Y Suratul Falaq:

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾

“Qul ‘auddhu bil rabbil falaq. Min sharri ma khalaq. Wa min sharri ghaasiqiin idha waqab. Wa min sharrin naffaa-thaati fil ‘uqad. Wa min sharri haasidin idha hasad.”

“Di: Me refugio en el Señor del rayar del alba. Del mal de lo que ha creado. Del mal de la noche cuando se hace oscura. Y del mal de los que soplan en los nudos. Y del mal del envidioso cuando envidia.”  
(113:1-6)

Y Suratul Naas:

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾ [الناس: 1-6]

“Qul ‘auddhu bil rabbil naas. Malikin naas. Ilaahiin naas, Min sharri waswaasil khannaas. Alladhi yuwaswisu fii sudoorin naas, Minal jinnati wan naas.”

“Di: Me refugio en el Señor de los hombres. El Rey de los hombres. El Dios de los hombres. Del mal del



susurro que se esconde. Ese que susurra en los pechos de los hombres y existe entre los genios y entre los hombres.” (114:1-4)

Y el siguiente verso sobre la magia en suratul A'araaf:

﴿ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۝ فَوَقَّعَ الْحَقُّ وَيَطَّلُ مَا كَانُوا يَمْعَلُونَ ۝ فَغُلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاحِرِينَ ﴾

[الأعراف: ١١٧-١١٩]

“Pero inspiramos a Musa: ¡Arroja tu vara! Y se tragó lo. Así prevaleció la verdad y se desvaneció lo que habían hecho. Allí fueron vencidos y quedaron empequeñecidos.” (7:117-119)

Y el verso que se encuentra en suratul Yuunus en donde El Glorificado dice:

﴿ وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتَأْتُونَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلِيمٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ ۝ فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَيُخَوِّئُ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴾ [يونس: ٧٩-٨٢]

“Y dijo Fir'aún: ¡Traedme a todos los magos expertos! Y cuando vinieron los magos, Musa les dijo: ¡Echad lo que echáis! Y cuando hubieron echado, dijo Musa: Lo que habéis traído es magia y Allâh lo hará desaparecer, Allâh no pone bien en la acción de los que corrompen. Y Allâh confirma la verdad con Sus palabras aunque les disguste a los que hacen el mal.” (10:79-82)

Y el verso en suratul Taha:

﴿ قَالُوا يَمْوَسَىٰ أَمَا أَنْ تُلقَىٰ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ۝ قَالَ بَلْ أَلْقَوْنَا إِذَا جَاءَهُمْ  
وَعَصِيَّتُهُمْ بِخَيْلٍ إِلَىٰ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنهَا تَسْعَىٰ ۝ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةٌ مُوسَىٰ ۝ قُلْنَا  
لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ۝ وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ  
سَاحِرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَقَىٰ ﴾ [طه: ٦٥-٦٩]

“Dijeron: ¡Musa! Tira tú o lo haremos nosotros primero. Dijo: ¡Tirad! Y entonces sus cuerdas y bastones, por la magia que habían utilizado, le crearon la ilusión de que se movían rápidamente (reptaban). Y Musa sintió miedo en su interior. Dijimos: No tengas miedo, tú eres el más alto. Arroja lo que tienes en la mano derecha y se tragará lo que han manipulado, pues no es más que un truco de mago, y el que usa magia, venga de donde venga, no tendrá éxito.” (20:65-69)

Después de repetir las súplicas tres veces sobre el agua, tome tres veces de ella, y te bañas con el resto. Y con esto eliminas la enfermedad si Allâh así lo desea. Si no hace el efecto deseado puedes efectuar esto muchas veces hasta que elimine la enfermedad.

Y de las curas contra la magia también tenemos que es de las que sirven en la lucha contra el conocimiento de la magia en la tierra o algo similar o modelado a eso, con este conocimiento y salida se destruye el mal de la magia. Eso hace más fácil la explicación de las reglas con la cual se supera la magia y se cura el hechizo y Allâh es el Auxiliador y dador de éxito.

En cuanto a la cura por medio de la magia que se efectúa acercándose a los genios por medio de sacrificios o similares actos de acercamiento esto no es permitido, porque es una acción de Satanás y peor es uno de los shirk (idolatría) mayor, y es nuestra obligación alejarnos de todo esto, ya que no es permitido la cura por medio de solicitudes a los hechiceros, magos, y adivinadores, y actuar de acuerdo a lo que ordenan. Ellos son incrédulos, mentirosos al decir que conocen lo desconocido y dándole amuletos a la gente. El Mensajero de Allâh ﷺ ordeno que no los aceptáramos, ni consultarlos, ni aceptándolo como verídico como ya es advertido en la primera parte de este mensaje. En sahih del Mensajero de Allâh cuando fue preguntado sobre el nasharat(elocuencia en el hablar) él dijo:“Es uno de las acciones de Satanás” (Imaam Ahmad y Abû Dawûd de buen isnaad)

El nasharat es la acción del mago de legalizar su magia. El Profeta ﷺ por sus palabras rechazo este acto que prevalecía con la gente de jahiliyah. El acto era solicitarle al mago que haga un acto de cura, o causar un hechizo, igual al que otra persona hizo. Él ﷺ legalizo el acto de ruqiyah (plegarias religiosas), y la solicitud de refugio de acuerdo al shari'a y la cura de quienes amas y no hay problema con esto.

La paz y bendiciones sea sobre su siervo y mensajero Muhammad y a su familia y compañeros.

**Capítulo**  
**Sobre el Camino de Protección Contra la**  
**Hechicería y Su Cura**



En el Nombre de Allâh el Compasivo, el Misericordioso

## Prefacio

La alabanza es de Allâh, la paz y bendiciones sean sobre el Mensajero de Allâh, su familia y compañeros, y quienes los siguieron. A continuación

Este capítulo trata sobre el camino de protección contra la magia y su inyección curativa basado en el mensaje del Sheikh Abdul Aziz bin Baz –que Allâh tenga merced con él- que sea beneficioso.

Proviene del sección del libro: “La clara verdad sobre la cura contra la epilepsia, la magia y el mal de ojo.” Escrito por el Dr. Abdullâh Muhammad At Tiyyar y el Sheikh Saamiy bin Sulaiman Mubaarak, con un comentario del Sheikh Abdul Aziz bin Baz –que Allâh tenga merced con él. Allâh los proteja.

Es suficiente para el musulmán solicitarle a Allâh protección contra la magia, hechicería en su religión ciertamente Él es Oyente, el que escucha la plegaria.

---

## El Camino de Protección Contra La Magia

---

### 1. Las Súplicas e invocaciones y Súplicas de Refugio:

Ibn Al Qayyim –que Allâh tenga merced con él- dijo: “Si el corazón esta con Allâh, inundado con suplicas, y esas son de las aceptadas, y las súplicas de refugio no interfiere en esto, su corazón y lengua coinciden en eso, esto es lo máximo de los preparativos contra la inclinación a la magia, y lo máximo de las curas contra ella después de ser afectado, y el hechizo por los magos afectan a los de corazón debil debido al egoísmo, y las almas caprichosas, y es predominante sobre los débiles en la religión, su confianza, y tawheed., y aquellos que no participa en los tiempos de adoración, las súplicas, suplicas de refugio del Profeta ﷺ.”

### 2. Dátiles Al ‘Ajwah:

Narro Sa’ad bin Abiy Qaas ﷺ dándole gran importancia:

«مَنْ تَصَبَّحَ بِسَبْعِ تَمْرَاتٍ عَجْوَةٍ لَمْ تَضُرَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ سَمٌّ وَلَا سِحْرٌ».

“Aquel que todos los días cuando amanece se come siete dátiles ‘Ajwah no será afectado ese día por veneno ni por magia.”<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Al-Bukhari No. 5768, Muslim No. 2047. En Muslim “Aquel que coma siete dátiles de entre las dos montañas volcanicas cuando se despierta no será afectado por veneno hasta que llegue la noche.”

Al 'Ajwah es un tipo de dátil de los que crecen en Al Madinah, de superficie grande tirando al color negro. El Profeta ﷺ lo planto con sus propias manos, y el resultado fue un gran beneficio debido al baraka por haber sido sembrado por el Profeta ﷺ.

Y esta cura no era solamente para el periodo de la vida del Profeta ﷺ, sino que también “es un medicamento que seguirá hasta el Día del Juicio” tal como aparece en la noble tradición de Sa'ad Al Mudhakur.”<sup>2</sup> También “no es solamente con el 'Ajwah sino también con cualquiera del grupo dátiles de Al Madinah tal como dice el Profeta ﷺ en la narración de Muslim “De entre las dos montañas volcánicas (de Madinah)”<sup>3</sup>



---

<sup>2</sup> Del comentario del generoso Sheikh Abdul Aziz bin Baz –que Alláh tenga merced con él.

<sup>3</sup> Del comentario del generoso Sheikh Abdul Aziz bin Baz –que Alláh tenga merced con él.

---

## La Cura contra La Magia

---

La cura contra la magia se efectua en una sola forma con dos características:

1. El camino prohibido es visitar a los hechiceros y magos y recibir de parte de ellos hechizo y legalizarlo. Esto es prohibido.
2. El camino legal (shari'ah), como es establecido:
  - أ. Lo extrae y lo anula , y es la mejor del grupo de tratamiento y más intenso.
  - ب. Extraer el jinni (genio) en poder por medio de magia del cuerpo del enfermo.
  - ج. El vaciar (vomitar) (Desangrar).
  - د. Ar Ruqiyah legalizado (shari'ah).

### **Primero: La extracción del hechizo y su falsedad:**

Esto es el mejor y más intenso tratamiento contra la magia.

Se pregunta: “ Si la visita a los magos, para obtener hechizos es prohibido entonces, ¿Cuál es la formula del Shari'ah?

Responda: Esto consiste de las siguientes ordenes:

A. Presentarte sinceramente ante Allâh el Altísimo y suplicarle al Glorificado que cure el área. Tal como lo legalizó el Mensajero ﷺ quien cuando estaba hechizado (Él le suplicaba a su Señor sobre eso Allâh le informo y lo



extrajo del pozo una peinilla con cabello y la piel del polen de la palmera de dátíl masculino (Mashat y Mashaatat)<sup>1</sup> la cual le causaba agitación y comenzó las súplicas y cuando lo extrajo se eliminó su agitación hasta sentirse libre de trabas.)<sup>2</sup>

Ibn Al Qayyim –que Alláh tenga merced con él- dijo:  
“Esa información no es una cura medicinal es una revelación contra el error maligno y lo extirpa del cuerpo por medio del vomito. Y el narrador dijo: Que el Mensajero de Alláh ﷺ fue informado sobre el hechizo que tenía encima por medio de revelación, ¿como podemos saber si estamos hechizados? La respuesta esta en lo que sigue:

1. Sueños al dormir: Después de las suplicas del siervo a su Señor que le informe en que parte esta el hechizo en lo observa en su sueño. Esto es una de las gracias de Alláh hacia el acontecimiento ya que es un camino fácil.

2. en el área del hechizo.

**Segundo: Conocer el lugar o área a través del genio:** Un ejemplo es ir a ver al hechizado quien esta controlado por el genio. Quien toma posesión de su lengua y informa sobre la localización del hechizo. Ocurrió que recitamos sobre una joven y el genio habló y nos informo que estaba hechizada, y le solicitamos información sobre la localización del hechizo. El nos informo que estaba en su casa localizado debajo del árbol. El tío de la joven fue al lugar y extrajo el hechizo. La

---

<sup>1</sup> Al Mashaatah: El cabello la cual cae del cabello y de la barba y es peinado en nudos.

<sup>2</sup> Al Bukhari; vea Sahih Bukhari

<sup>1</sup> La Medicina del Profeta, de Ibn Qayyim página 267.

última información después de recitar sobre la joven hechizada el genio nos informo por medio del control que tenía sobre su lengua que la persona que la hechizo era su coesposa y el hechizo estaba localizado debajo de la almohada de la joven hechizada sobre la cual ella duerme. El esposo fue al hogar y encontró el instrumento del hechizo en el lugar que le había indicado el genio.

**Tercero: Extraer el genio responsable del hechizo del cuerpo del enfermo:** Uno de las prácticas del hechizo es enviar por medio de magia al genio a tomar control del cuerpo joven y causa que la persona sea desobediente o es atormentado o algo semejante. Si buscamos ayuda de Allâh el Exaltado para extraer ese genio del cuerpo del enfermo, ese hechizo será removido con el permiso de Allâh. El método para expulsar el genio es por medio de ruqiyah legalizada y las súplicas Insha Allâh.

**Cuarto: El Desalojamiento (Al Istafaraagh)<sup>1</sup>:** El desalojamiento es una forma de cura contra la molestia del hechizo; porque el hechizo se introduce en forma natural, y con vileza, y causa confusión en la persona. Si se le aplica la cura sobre la parte del cuerpo con la molestia entonces es un buen beneficio.<sup>2</sup>

**La aplicación del desangrar contra el hechizo:**

Ibn Al Qayyim dijo: “ Y <sup>3</sup> utilizaba el método de desangrar cuando el sufrimiento era más intenso y se sentía mejor

---

<sup>1</sup> Ibn Al Qayyim en el libro “Medicina del Profeta” dice que el Istafaraghat tiene cinco principios (Evacuación del cuerpo (diarrea), extracción de sangre, inducción del vómito, utilización de incencio, y sudor)

<sup>2</sup> “Medicina del Profeta” de Ibn Qayyim página 268.

<sup>3</sup> “Medicina del Profeta” de Ibn Al Qayyim página 118.

después de eso. Esto ocurrió antes de recibir la revelación sobre el hechizo que tenía encima. Cuando le llegó la revelación de Allâh el Exaltado que estaba hechizado también le dio la verdadera terapia la cual es la extracción y eliminación. El le suplicó a Allâh que le informara sobre el área y lo extrajo, y su vitalidad mental regreso”

### **El Mejor tiempo para desangrar:**

Narro Abu Hurairah ؓ que: El Mensajero de Allâh ﷺ dijo: “Aquel que se desangra los días diez y siete, diez y nueve y veintiuno será curado de todo mal.”<sup>4</sup>

### **La terapia / cura contra el hechizo de la elocuencia en el hablar (nasharat):**

Reconociendo la elocuencia (an nasharat) en el hablar: Ruqiyah por la cual se cura al demente y el enfermo, ejemplo de esto es el buscar refugio y ruqiyah.

Y en su explicación dice: Abu Sa’adaat dijo: Que el nasharat es de la naturaleza de terapia y ruqiyah y se cura por medio de ella si la persona piensa que tuvo contacto con un genio (jiin), escuchando un nasharat porque por medio de palabras le cura lo que lo obsesiona de la enfermedad. Y Al Hasan dice: “An nasharat proviene de la magia.” Y Ibn Jawziy dice: “An nasharat es una acto de magia de lo magos, y no le aflige excepto a quien conoce la magia.”<sup>1</sup>

### **Clase de Nasharat y su veredicto legal:**

En sahih Bukhari Qataadah dijo: “Que Sa’id bin Al Musiib me preguntó: “Si un hombre recibe una medicina

---

<sup>4</sup> Sahih Al Jaami’a de Al Banij 2/1035 número del Hadith (5967)

<sup>1</sup> Clarificado por Al Aziz Al Hameed en su interpretación de “Kitaab Al Tawheed, de Al Sheikh Sulaymaan bin Abdullah página 416.

de su esposa ¿puede utilizarlo como cura o hacer suplicasiones? Contestó: “No hay problema en eso porque se busca el beneficio en la medicina, y en lo que hay bien no hay mal.”

Ibn Al Qayyim –que Alláh tenga merced con él- dijo: “An nasharat es parte de la magia de los magos y es de dos clases: Curar el hechizo con algo similar, Al Hasan dice pero eso es un acto de las acciones de Satanás, y a él la consecuencia. El nasharat y su difusión te acerca a Satanás lo que el ama para hacer que tus acciones sean invalidas. Segundo: Por medio de ruqiyyah y at’uudhat (buscar refugio) y las medicinas legales son aceptados.

En la explicación del Kitaab At Tawheed: “El segundo ejemplo explicado por Ibn Al Musiiib, y también lo narrado por Imam Ahmed en su sección sobre el nasharat era tolerante en cuanto a eso, y tosco con aquellos que piensan que es una parte del nasharat de la magia.”<sup>2</sup>

Narro Jaabar ؓ que: El Mensajero de Alláh ﷺ fue preguntado sobre el nasharat (elocuencia en el hablar) contesto:

«هِيَ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ».

“Eso es de la acciones de Satanás.”<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Clarificado por Al Aziz Al Hameed en su interpretación de “Kitaab Al Tawheed, de Al Sheikh Sulayman bin Abdullah bin Muhammad bin Abdul Wahaab, página 419.

<sup>3</sup> Reportado en Ahmad de buen isnaad, Abû Dawûd vea Al Musnad (3/294)

## Ruqiyah contra la magia: (Nasharat Al Jaaizah):

La eminencia Sheikh Abdul Aziz bin Abdullah bin Baaz – que Allâh tenga merced con él- dijo:

La terapia contra el hechizo después que ocurra; y esto es una terapia / cura beneficiosa para el hombre que tiene dificultad en tener relaciones con su esposa debido a un hechizo, que tome siete hojas verde del árbol de loto y lo pulveriza con una piedra o similar<sup>4</sup>, y lo colocas en una jarra y lo mezclas con agua suficiente para un baño y recitas tres veces cada una sobre la mezcla<sup>1</sup> lo siguiente:

**Primero:** Ayatul Kursi:

﴿ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴾ [البقرة: ٢٥٥]

“Allâh no hay deidad excepto Él, el Viviente, el Sustentador. Ni la somnolencia ni el sueño Le afectan. Suyo es cuanto hay en los cielos y cuanto hay en la tierra. ¿Quién puede interceder por alguien ante Él, si no es con Su permiso? Sabe lo que hay ante ellos y lo que hay tras ellos; y no abarcan nada de Su conocimiento que no sea lo que Él quiere. El escabel de su trono abarca los cielos y la tierra y no

<sup>4</sup> Lo pulverizas en un mortero o lo que usa el carpintero.

<sup>1</sup> Ibn Khateer en su tafseer hablo sobre esto e igual lo explica Al Aziz Al Hameed en la página 420.

le causa fatiga mantenerlos. Él es el Elevado, Inmenso.” (2:255)

### Segundo: Suratul Kaafiruun

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا  
أَعْبُدُ ۝ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ  
دِينِ﴾ [الكافرون: ١-٦]

“Di: ¡Incrédulos! Yo no adoro lo que adoráis, ni vosotros adoráis lo que yo adoro. Yo no adoraré lo que vosotros adoráis, ni vosotros adorareis lo que yo adoro. Para vosotros vuestra adoración y para mi la mía.” (109:1-6)

### Tercero: Suratul Ikhlas

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَكُنْ لَكَ بَلَدٌ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ  
يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾ [الإخلاص: ١-٤]

“Di: Él es Allâh, Uno. Allâh es el Señor Absoluto. No ha engendrado ni ha sido engendrado. Y no hay nadie que se Le parezca.” (112:1-4)

### Cuarto: Surat An-Naas

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ  
سَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ  
النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾

“Di: Me refugio en el Señor de los hombres. El Rey de los hombres. El Dios de los hombres. Del mal del susurro que se esconde. Ese que susurra en los

pechos de los hombres y existe entre los genios y entre los hombres.” (114:l-4)

Y después lea lo que dice Allâh el Exaltado en Suratul Al ‘Araaf:

﴿ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ إِذًا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۝ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فَغَلِبُوا هُنَاكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ۝ ﴾

[الأعراف: ١١٧-١١٩]

“Pero inspiramos a Musa: ¡Arroja tu vara! Y se trago lo que habían falseado. Así prevaleció la verdad y se desvaneció lo que habían hecho. Allí fueron vencidos y quedaron empequeñecidos.” (7:117-119)

Suratul Yunuus:

﴿ وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتَأْتُونِي بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ ۝ فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَيُحَقِّقُ اللَّهُ الْحَقَّ يَكَلِّمُنِي بِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴾

[يونس: ٧٩-٨٢]

“Y dijo Fir’aún: ¡Traedme a todos los magos expertos! Y cuando vinieron los magos, Musa les dijo: ¡Echad lo que echáis! Y cuando hubieran echado, dijo Musa: Lo que habéis traído es magia y Allâh lo hará desaparecer, Allâh no pone bien en la acción de los que corrompen. Y Allâh confirma la verdad con Sus palabras aunque les disguste a los que hacen el mal.” (10:79-82)

Suratul Taha:

﴿ قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوْلَٰئِكَ ۝ قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا حِجَابُهُمُ ﴾

وَعَصِيئِهِمْ يُحِيلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهُ اسْتَعَى ○ فَأَوْحَسَ فِي نَفْسِهِ، خِيفَةً مُوسَى ○ فَلَمَّا  
 لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى ○ وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ  
 سِحْرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَقْبَى ﴿طه: ٦٥-٦٩﴾

“Dijeron: ¡Musa! Tira tú o lo haremos nosotros primero. Dijo: ¡Tirad! Y entonces sus cuerdas y bastones, por la magia que habían utilizado, le crearon la ilusión de que se movían rápidamente (reptaban). Y Musa sintió miedo en su interior. Dijimos: No tengas miedo, tú eres el más alto. Arroja lo que tienes en la mano derecha y se tragará lo que han manipulado, pues no es más que un truco de mago, y el que usa magia, venga de donde venga, no tendrá éxito.” (20:65-69)

Después de repetir las suplicas tres veces sobre el agua, tome tres veces de ella, y te bañas con el resto. Y con esto eliminas la enfermedad si Allâh así lo desea. Si no hace el efecto deseado puedes efectuar la formula muchas veces hasta que elimine la enfermedad.

Relatado por Ibn Abiy Haatim y Abû Al Sheikh que Laitha bin Abiy Saleem dijo: “Infórmame sobre los versos que son curas contra el hechizo con el permiso de Allâh, se recita sobre una jarra con agua después sobre la cabeza del hechizado: El verso en suratul Yunuus:

﴿قَلَمًا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَابِطٌ لَهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَصْلِحُ  
 عَمَلُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١﴾ ﴿وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ﴾ [يونس: ٨١، ٨٢]

“Y cuando hubieron echado, dijo Musa: lo que habéis traído es magia y Allâh lo hará desaparecer. Allâh no pone bien en la acción de los que



corrompen.” Hasta “...aunque le disguste a los que hacen el mal.” (10:81-82)

Y en suratul ‘Araaf:

﴿ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ [الأعراف: ١١٨]

“Así Desvaneció la verdad y se Desvaneció lo que habían hecho.” (7:118) Hasta lo último del cuarto verso.

Y Allâh en surat Taha dice:

﴿ إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سَحِرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَقْبَلَ ﴾ [طه: ٦٩]

“...Pues no es más que un truco de mago, y el que usa la magia, venga de donde venga, no tendrá éxito.” (20:69)

Ibn Bataal en el libro Wahab bin Munabih: Que tomo siete hojas del loto verde y lo pulverizo entre dos piedras, después lo mezclo con agua y recito Ayatul kursi sobre ella y los mencionados, después de ella tres veces, después se baña con ella y desaparecerá todo lo que afectaba al hombre al acercarse a su esposa.”

Ibn Al Qayyim dijo: “ De la terapia /cura beneficiosa contra la magia tenemos la medicina divina pero es medicina beneficiosa por su esencia divina, por que ciertamente es de inducción de las almas viles y su inducción es rechazada con lo que lo desacredita y lo resiste del adkhar(suplicas), los versos, e invocaciones las cuales anula su eficacia y inducción o influencia.

Bendiciones y Paz de Allâh sea sobre nuestro Profeta Muhammad, su familia y compañeros todos.





وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد  
ووكالة الوزارة للشؤون المسجلة والدينية والإفتاء

# حُكْمُ السِّحْرِ وَالْكَهَانَةِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا

تأليف سماحة الشيخ  
عبد العزيز بن عبد الله بن باز

باللغة الأسبانية

يوزع مجاناً

طبع على نفقة فاعل خير فلا تنسه ووالديه من دعائك

ISBN: 9960-29-326-2